Viernes 3 de Setiembre de 1875 — MONTEVIDEO — Año XII 2ª Época Núm. 3,201

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO, 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas.

REGENTE—RENAUD REYNAUD

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:
Por mes.... Ps. 2 " moneda nacional.
Por 6 meses. " 10.50 " "
Por un año. " 20 " "

EL NÚMERO SUELTO: 20 cents. ó 2 reales

AVISOS Y SOLICITADAS — Se publican con arreglo á la tarifa y reglamento del establecimiento, debiendo ser pagados en el acto de entregarse.—Se reciben hasta las 6 de la tarde.

ADMINISTRADOR MIGUEL ALVAREZ — REDACTOR POLITICO JACINTO ALBISTUR — GERENTE RICARDO GOODALL

AVISOS — En París la única casa que los recibe para este diario es la de los señores GALLIEN PRINCE Y C.ª rue Vivienne núm. 12.

EL SIGLO

Carácter oficial de los Cónsules

XI

No todos los Estados permiten á sus Cónsules hacer el comercio, y en rigor nunca deberia concedérseles esta facultad, contra la cual se pronuncian con razon todos los publicistas.

En efecto, el Cónsul comerciante entra forzosamente en lucha mas ó menos abierta con los comerciantes de su residencia, así como con los de su propio país, los cuales por consiguiente pueden sospechar de la lealtad, la justicia y la imparcialidad del Agente encargado de protegerlos: por muy honorable que sea el Cónsul, es muy difícil que su influencia personal y su prestigio moral no sufran, por consecuencia de esto, considerable menoscabo y que consiga constantemente conciliar en justa proporcion sus deberes oficiales con el cuidado de sus intereses privados.

Las prerogativas y las inmunidades de los Cónsules estranjeros en Oriente son mucho mas importantes y estensas que las de los Agentes establecidos en los países cristianos, y constituyen un régimen completamente excepcional que se funda á la vez en estipulaciones convencionales y en otras que han adquirido fuerza de ley; lo cual se esplica por el sistema político y religioso de los países musulmanes, por la posicion particular que en ellos tienen los cristianos, sean ó no sean súbditos otomanos, en virtud de las leyes del Coran y por la diferencia de costumbres.

Para caracterizar la situacion, basta decir que las capitulaciones celebradas en diversas épocas con la Puerta Otomana conservan á los Cónsules el derecho absoluto de jurisdiccion sobre sus nacionales, quienes en lo civil como en lo criminal están sometidos á las leyes de su país.

Cuando una persona perteneciente á la nacionalidad del Cónsul tiene una cuestion con un súbdito del país la autoridad local llamada á conocer en ella no puede proceder ni pronunciar sentencia sin participacion del Cónsul y cooperacion de su intérprete, el cual debe asistir al proceso para defender los intereses del estranjero. Lo mismo sucede en caso de crímen cometido por uno de los nacionales del Cónsul sobre un súbdito del soberano territorial; pero si el crímen se ha cometido por una persona de la nacion del Cónsul sobre otra de sus nacionales ó sobre un estranjero, solamente el Cónsul es llamado á conocer en la causa sin intervencion de las autoridades locales. En todos los casos de arresto de un estranjero el Cónsul puede reclamar al detenido, constituyéndose en fiador.

La casa del Cónsul es mirada por los turcos como un asilo inviolable en el que pueden refugiarse en caso de ser perseguidos, no solo los nacionales de los Cónsules, sino tambien cualquiera otro estranjero.

En cuanto á la estension intrínseca de esta jurisdiccion consular, no es la misma para todos los Agentes, pues algunos gobiernos han reservado por leyes especiales á sus propios tribunales la apelacion de las sentencias civiles pronunciadas en Oriente y la sentencia definitiva de las causas criminales cuya instruccion pertenece solamente á sus Cónsules.

He aquí en resúmen las diferentes jurisdicciones á quienes segun las circunstancias compete el conocimiento de las causas de los estranjeros en Levante.

Los tribunales musulmanes conocen esclusivamente en toda materia, de las acciones entre los súbditos otomanos y los estranjeros. Sin embargo, en varios puntos del territorio turco, como Constantinopla, Smyrna, Beyrouth, Alejandría etc., se han establecido tribunales mixtos compuestos de empleados otomanos y de cierto número de comerciantes europeos nombrados de comun acuerdo por todas las Legaciones y Consulados estranjeros, los cuales están encargados de decidir sobre los debates comerciales entre […]

[…] decaimiento del patriotismo y en el contagio hácia la vida vagabunda cuyos representantes son los denominados *matreros*, que hacen sentir los efectos de la guerra,—por la ausencia de las policías,—con cuereadas que venden á esos buhoneros señalados en el título 1.º, seccion 8.ª del Código Rural.

Hoy mas que nunca es indispensable que las autoridades lleven el ojo de su autoridad á la investigacion y procedencia de los frutos que quieran entrar en el movimiento del comercio.

No son los cuerpos que obedecen á los Jefes ú oficiales honorables, *sea la enseña que lleven*, los que hacen sentir el peso de las guerras, son las partidas sueltas dirigidas por oficiales nuevos y que quieren acreditarse de activos, y son los matreros organizados los que hacen daños intencionalmente con una divisa de conveniencia.

¡¡Rogamos á quien corresponda tome en consideracion nuestras observaciones, pues los periódicos de los departamentos, han dado la voz de alarma y segun el *Tadmor* de Palmira, la audacia de los ladrones ha llegado hasta entrar en el galpon de la Estancia de Castell para llevarse 200 cueros lanares.

Si no hubiera compradores sin conciencia, mas ladrones que los mismos ladrones, no nos veríamos acosados de los ladrones de oficio; y es á ellos á quien es necesario dirigir todo el peso de las investigaciones.

Domingo Ordoñana.

CORRESPONDENCIA DE EMILIO CASTELAR

PARA «EL SIGLO» DE MONTEVIDEO

Etretat, 4 de Agosto de 1875.

Amigo mio: grave incidente en el congreso inglés, durísimas palabras, apasionados apóstrofes, protestas del gobierno, reprimenda de la presidencia, suspension de un diputado, á guisa de escolar, emociones profundas en la Cámara, grandes en la nacion, comentarios por ende en toda la prensa de Europa que bien pronto serán repetidos por toda la prensa del mundo. Tratábase muy sosegadamente de los negocios en curso, cuando llega su turno á la meditada ley sobre los siniestros marítimos. El ministerio se levanta á pedir que sobre esta ley pase á la órden del dia la relativa á los arriendos agrícolas, y el congreso conviene en esta preferencia con el ministerio.

Apenas acababa de publicarse tal acuerdo, cuando un diputado se levanta como herido de una exhalacion eléctrica, estiende los brazos en actitud trágica sobre la Cámara para maldecirla; abandona su banco y se dirige al centro de la sala, como si buscase ó persiguiese á un enemigo; y con altas voces y arrebatados ademanes declara equivaler, en su concepto, aquella resolucion á público asesinato, y los diputados, sus promotores, á miserables asesinos, dignos de recibir duro castigo de la justicia humana en esta vida, y en la otra todo el peso de la divina cólera, y dejando escrita una protesta sobre la mesa del presidente, […]

[…] D. Cárlos ha dirigido á D. Alfonso una carta, doliéndose de estos estremos y amenazando con nuevas represalias, carta que encabezada con el dictado de amante primo, recuerda aquellos amantísimos hermanos, muertos cada cual por la mano del otro en la implacable lucha para alcanzar un trono. Hemos caido muy hondo, y ha de costarnos porfiado trabajo el restaurar nuestras perdidas libertades y abrir otra vez el cauce de nuestra democracia. Pero tengamos fé en el alma y perseverancia en el trabajo: que no puede morir la libertad sobre la tierra.

Suyo siempre,

Emilio Castelar.

REMITIDOS

Señor Gerente de *El Siglo*.

Permítame Vd. señor insertar en su ilustrada hoja, la idea que hago, segun mi parecer, de cómo se debe entender la libertad en su estado científico, por lo que le quedaré sumamente agradecido

S. S. S.
Dr. d'Haucourt.

S/c. Cerrito 315, Agosto 31 1875.

NUESTROS DERECHOS

Primero es necesario examinar y establecer nuestros derechos ó sean los derechos naturales.

Estos derechos que sirven de base á todos los otros son los que Dios ha dado al hombre, los que por consecuencia, sin los cuales, toda sociedad se desploma, sin ellos ninguna sociedad puede establecerse.

Los dos primeros artículos de los derechos del hombre se dividen así:

Art. 1.º Los hombres nacen y permanecen libres é iguales en derecho....

Art. 2.º El fin de toda comunidad es la conservacion de los derechos naturales é imprescriptibles del hombre. […]

[…] el derecho de enseñarle á sus hijos el arte de cultivar sus bienes?

Cuarta conclusion: los homeópatas deben poseer el derecho de esplotacion en su parte del dominio médico, y este derecho no lo pueden poseer si son rechazados del cuerpo que demuestra.

Conclusion general:—La sociedad médica como la sociedad política, descansa sobre los principios fundamentales. Entonces, en una nacion, todos los ciudadanos gozan de idénticos derechos; entonces, tambien en el dominio médico, todos los médicos deben gozar de los mismos derechos.

Esto era lo que deseaba demostrar.

Esta es la opinion del Sr. Granier, paralelo de la Francia.

Aprovecho esta nueva oportunidad para reiterarme de Vd. affm. y S. S. S.

Dr. d'Haucourt.

INTERIOR

Comité de souscription pour les inondés du Midi de la France

SOUS LES AUSPICES DU CONSULAT GÉNÉRAL

N.º 22—Souscriptions recueillies à la Chancellerie du Consulat—MM. Henri Pierret Consul Général, 205; Pierre Duro Chancellier substitué, 10.00; Henri de Lacarre 1er commis, 3.73; Vincent Gayzaud 2e commis, 2.00; Jean Lascano, 2.00; Paul B. Cazenave, 2.00; Jules Igonnet, 3.58; A. Bailly 2.00; Jean Maisonnave, 1.00; J. Dumas, 1.00; Ant. Debernardis, 1.00; O. Henriquez, 1.00; X. Ubach, 1.00; L. Olivry, 1.00; J. del Carmen Sauperbielle, 4.70; D. Galais, 1.00; P. Béguerie, 2.00; D. Lestage, […]

[…] ood, 10.00; Marquet et Hérisson, 30.00; Verges, 3.00; Challe et Jouve, 10.00; C. Venereni, 1.00; G. Chauchot, 0.50; V. Bergé, 0.50; G. Lafont, 4.70; A. Rolland, 0.80; G. Legnex, 1.86; Mme. Joséphine, 4.70; J. Harriaga fils Cª., 4.70; J. Mailhos, 5.00; Mlle. Clara Thevenet, 4.70; Mr. Thevenet, 4.70; Fau Frères, 15.36; P. Poyancale, 4.70; Adolphe Dupuy, 2.50; E. B., 2.40; Eugène Gaulène, 4.70; Philippe Gaulène, 4.70; Bl. Dabezié, 3.73; J. Etchegoyen, 3.00—Total metallique: 635.74—Total des deux listes, en metallique: $ 962.08.

AVIS—Les personnes aux quelles des listes ont été remises sont priées de les remettre avec le montant dans le plus bref délai á Mr. E. Goffre, trésorier, l'envoi des fonds recueilles devant se faire le 11 courant.

(*Continuará*.)

EXTERIOR

París á vuela pluma

Tres esposiciones se disputan en este momento la atencion de los parisienses: la fluvial y marítima, instalada en el Palacio de la Industria, la de geografía, situada en el pabellon dicho de Flora del Palacio de las Tullerías, y la de los cuadros y obras de arte adquiridos por la municipalidad, exhibidos en el Palacio de Bellas Artes.

De las tres la mas interesante es á todas luces la esposicion de geografía y de ella voy á dar una rápida idea por no permitir el espacio de que dispongo dedicarle toda la atencion deseable.

De España no hay mucho que decir. Los trabajos que esponen son muy interesantes y muy sérios; pero […]

[…] La Suiza llama mucho la atencion por la admirable minuciosidad de sus mapas trazados en la proporcion de 1 centímetro por 250 metros para los de montaña y de ½ centímetro por 250 metros para los de regiones. Tambien espone el perforador del San Gotardo, muestras de cristal de roca de la propia montaña y una curiosísima coleccion de cronómetros, acompañado cada uno de un certificado como prueba de la exactitud de su marcha. Uno de ellos no ha llegado á variar dos minutos en un mes.—*Q.*

Tomás Salvini

(TRÁGICO ITALIANO)

Leemos en el *Diccionario de Contemporáneos Ilustres* de Vapereau:

«Tomás Salvini, actor italiano, nació en Milan en 1829 y recibió de su padre, antiguo profesor de literatura en Livorno, una escelente educacion. Habiendo manifestado vocacion por el teatro dramático, fué admitido á la edad de catorce años en la compañía del célebre Módena. Poco despues trabajó en Nápoles en la Compañía Real, de la cual pasó á la del conocido empresario y director cómico Dominiconi. Tuvo por compañera en esta á la señora Adelaida Ristori. Despues de haber trabajado seis años en la citada compañía, se retiró del teatro durante uno, y se consagró en él á estudios que le proporcionaron nuevos triunfos en el repertorio clásico. Los principales papeles que él desempeña son, hasta el dia: Egisto en la *Merope*, de Alfieri; Paolo en la *Francesca de Rimini*; Orestes en la tragedia de Alfieri, y diversos personages en las obras de Crebillon y Voltaire, distingciéndose en el Orosmano de la *Zaira*. El señor Salvini cultiva tambien la comedia.»

Con las palabras precedentes nos ha sido presentado el artista que acabamos de admirar y de aplaudir. […]

vini, se ha espresado en los siguientes términos: «El trágico Salvini no posee el génio versátil de Ernesto Rossi; pero cuando estudia y profundiza un carácter que concuerda hasta cierto punto con el suyo, lo esculpe, contornea y concluye magistralmente. Su grandiosa figura y la gravedad de su voz, le obligan á desempeñar mejor que cualquier otro, los papeles correspondientes al bajo en el drama lírico.» En efecto: Salvini es magestuoso y terrible, solemne é imponente. A nosotros nos admira, nos estremece, nos magnetiza, pero no nos arranca lágrimas. Su voz carece del acento patético á la par que dramático que forma el principal atractivo de los barítonos; y no tiene, por de contado, ni el brillo ni la flexibilidad peculiares de la vida de tenor.

En algunos papeles, en el de Hamlet, por ejemplo, se echa de ménos en la suya la variedad de inflexiones que exigen los discursos, los epigramas y las excentricidades del pensador, indeciso y atribulado Príncipe de Dinamarca. Si Salvini fuese pintor de figuras su génio lo acercaría á la escuela de Miguel Angel. En la coleccion de sus cuadros no figurarian vírgenes como las de Rafael: ni no encontraría en su paleta las médias tintas ni la luz seráfica esparcidas en el lienzo de la Transfiguracion. Si Salvini fuese paisajista no le inspirarian la vaguedad de los crepúsculos, ni tampoco la dulce poesía de los dias de primavera: su especialidad consistiria en copiar fielmente las nubes revueltas por el huracan y las borrascas luminosas que se forman en Oriente y Occidente al empezar y declinar el dia de los trópicos.

El Sr. Salvini es, por mas que él lo niegue, adepto de la escuela realista. En una ocasion le oímos sostener que lo verdadero era la única fuente de inspiracion para el artista. Sin negar que pueda serlo en algunos casos, afirmamos que lo bello-verdadero debe ser el ideal del sonido y de la palabra, de la melodía y de la armonía, del color y del cuadro, de la línea y de la estátua, de la forma y del fondo de todas las obras del ingenio humano. El adjetivo bellas, inseparable del sustantivo artes, espresa la condicion en que los pueblos las aceptan, estiman y propagan. No somos partidarios de la copia servil de la naturaleza que nos conduce al realismo, ni del idealismo que nos lleva á las regiones nebulosas de la poesía oriental: somos devotos del término medio, de ese justo término que no es, propiamente dicho, la verdad desnuda, ni tampoco la realidad embozada en vapores.

Aun cuando no hemos tenido oportunidad de asistir á la representacion de todas las obras que Salvini ha puesto en escena, nos creemos autorizados, sin embargo, para abrir juicio sobre sus méritos porque le hemos visto interpretar las producciones que aprecia mas y que, por consiguiente, conoce mejor.

El Sr. Salvini reapareció en la escena de Colon, en su segunda visita á Buenos Aires, en la tragedia «El Gladiador,» original del escritor francés A. Soumet.

«El Gladiador,» monstruosidad dramática de gran efecto teatral, es una obra que vive porque la anima el soplo creador de un artista excepcional. La fábula que constituye el asunto de esta tragedia nos parece un engendro sin pies ni cabeza.

Caractéres como el de Neeleinia, la amada y amante de Flaviano, que renuncian al amor por una súbita, inesperada y casual vocacion al martirio, pertenecen al órden de lo absurdo ó á la familia de las quimeras. La produccion de Soumet morirá con Salvini; quién, en el momento de la rendicion de cuentas final, la dará muy cumplida por haber puesto al servicio de tan mezquina produccion su poderosa inteligencia. Salvini no tiene rival en la interpretacion de *El Gladiador*. Si el autor hubiese inventado al escribirlo el artista que le convenia, no habria acertado á producirlo mas adecuado que Salvini. Durante la representacion de *El Gladiador* creemos asistir á la restauracion del circo romano. Pero, apesar de esto, observaremos algo que nos parece remarcable. El protagonista de Soumet tiene dos faces: es gladiador y padre. César reprochaba á Publio Siro su falta de ternura en la interpretacion de Edipo. Ventura de la Vega pone en boca del conquistador esta cultísima observacion dirijida al artista romano: «Vi al héroe, mas no vi tanto al padre.» Lo propio podria repetir á Salvini el crítico de *El Gladiador*. El trágico italiano llega en esta obra al límite del realismo. Salvini entiende que la poesía y la ternura no cuadran á un héroe del circo romano, endurecido en los combates y cubierto de cicatrices que ocultan otras tantas heridas abiertas por las fieras.

Dominados por esta idea asistimos á la representacion de *La Muerte Civil*, renombrado drama que tiene por objeto iniciar la reforma del Canon de la iglesia que establece la indisolubilidad del matrimonio, en el caso en que la infamia de uno de los cónyuges pueda afectar al otro y deslustrar á sus descendientes. El protagonista de Giacometti va á presidio arrastrado por la ley que castiga con esa pena á ciertos homicidas. Conrado, esposo amante, apasionado de su mujer, cometió un crímen involuntariamente, provo- [illegible]

[illegible]

siquiera apreciable desde el punto de vista de la verdad. Un ejemplo bastará para convencer de ello á los que nos lean. En el principio del célebre monólogo de Shakespeare, vemos que Cárcano entiende que la palabra italiana «enigma» equivale á la palabra inglesa «question,» como lo supone tambien el traductor español D. Jaime Clark.

Si consideramos un momento la naturaleza de la cuestion que preocupa á Hamlet en el monólogo, al punto comprenderemos que no se trata de una adivinanza sino de una cuestion psicológica que puede resolverse por medio de la ciencia filosófica. Detrás de la palabra «question,» «problema» en castellano, están las ciencias morales y físicas; detrás de la palabra enigma está la esfinge. La palabra «problema,» formada de dos griegas que significan «avanzar,» espresa la existencia de una cuestion que puede resolverse por medio de las reglas de la ciencia; la palabra «enigma» espresa un sentido oculto bajo figuras ó la descripcion de alguna cosa por calidades que le convienen, pero indicadas de una manera adecuada para disfrazarlas. Un lengüista español dice que problema es la fórmula concreta de una cuestion determinada. Y el célebre diccionario italiano de la Academia de la Crusca define la palabra *enigma* con la palabra *oscuramente*. Error tan craso por parte del Sr. Cárcano nos autoriza para creer que él no ha penetrado bien el espíritu de la tragedia de Shakespeare, concentrado y compendiado en el maltratado monólogo del tercer acto.

Malone opina que *Hamlet* apareció en el año 1600, Saxon Gramático incluyó en la crónica de Dinamarca la historia que forma la tragedia de Shakespeare. Con anterioridad al año 1600 ella habia sido adaptada á la escena inglesa, aun cuando, opina Clark, bien se podria afirmar que los tipos de Hamlet y Ofelia son creacion de la portentosa fantasía de Shakespeare.

El *Hamlet* es la obra en que ménos admiramos á Salvini. Lo que en *Otelo*, por ejemplo, forma el principal mérito de este artista, es un obstáculo con que tropieza al desempeñar la trajedia que nos ocupa. El conjunto de sus facultades no se presta para interpretar con delicadeza el carácter vago, incierto, ora descolorido, ora iluminado por la luz de la venganza del Príncipe de Dinamarca. No es solamente el volúmen de su cuerpo lo que perjudica á Salvini en esta obra.

La madre de Hamlet, momentos antes del desafío de este con Laertes, se mostraba inquieta y desconfiada porque una obesidad prematura habia privado á su hijo de la agilidad y soltura indispensables en un asalto de armas. Lo que perjudica á Salvini es su aspecto de madurez, que no puede conciliarse con la edad de un individuo que pretendia ingresar, en el momento en que comienza la accion, en las aulas de la Universidad de Witemberg. La juventud del Príncipe de Dinamarca es condicion precisa del papel que él desempeña en la corte de su difunto padre. El carácter de Hamlet debe desarrollarse á nuestra vista, como se desarrollan violentamente algunas plantas fecundadas por el calor y el riego de una tempestad de verano. ¿Quién puede, contemplando el cuerpo y escuchando la voz de Salvini, imaginarse que ese cuerpo y esa voz pertenezcan á un mozo de espíritu indeciso?

El Sr. Salvini nos ha interesado poco en los primeros actos de *Hamlet*. Miéntras el personaje se mueve en la sombra ó en lo nebuloso; cuando el maniaco camina sobre la línea divisoria de la razon y la locura; miéntras lo desconocido le atrae y le llama con voces clamorosas que la conciencia atribulada acoje, él nos deja mucho que desear. A pesar de esto, el grande artista reaparece en el momento en que una reaccion enérgica acentúa pasajeramente el carácter de Hamlet, ó cuando, consumada la evolucion moral, latente en las primeras escenas de la tragedia, el filósofo soñador se transforma en ministro airado de la justicia, dispuesto á matar si vence ó á morir si es vencido en la contienda.

Las observaciones anteriores no implican, por de contado, la negacion absoluta de todo mérito á la interpretacion del papel de Hamlet por el señor Salvini. Un artista dotado de prendas excepcionales no puede interpretar mal nada, absolutamente hablando. Pero esto no obsta para que de la comparacion de una obra con las demas del mismo actor, pueda resultar inferior el desempeño de aquella cuyo protagonista difiere esencialmente de su índole, edad, voz y figura; en una palabra, de los medios naturales del artista que la representa, medios que él no puede modificar á su antojo.

Salvini espera á los intransigentes en su obra predilecta. ¿Tendrán algo que observarle? Lo veremos dentro de poco, porque sobre el cartel de *Hamlet* acaba de fijarse el que anuncia á *Otelo*.

Otelo, en el sentir de algunos críticos, es la mejor obra del teatro de Shakespeare. No vamos á decidirnos ni en pró ni en contra de juicio tan avanzado, aun cuando admiramos con entusiasmo esta obra, en que el poeta ha armonizado diestramente el fondo con la [illegible]

[illegible]

GACETILLA

[illegible]

BOLSA DE COMERCIO

[illegible]

TELÉGRAFO MARÍTIMO

[illegible]

VAPORES

[illegible]

AVISOS OFICIALES

[illegible]

CAMPO NEUTRAL

[illegible]

SOLICITADAS

[illegible]

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO SOLIS

[illegible]

GRAN FESTIVAL

[illegible]

TEATRO SAN FELIPE

COMPAÑÍA DRAMÁTICA ESPAÑOLA

LA CARCAJADA

[illegible]

FLOR DE UN DIA

[illegible]

REMATES

[illegible]

AVISOS FÚNEBRES

[illegible]

SECCION JUDICIAL

[illegible]

AVISOS Y ANUNCIOS

[illegible]

BANCO COMERCIAL

BALANCE EN 31 DE JULIO DE 1875.

ACTIVO

Caja—Existencia en efectivo	$ 804,540.71
Finca calle de Zavala y Cerrito	» 60,000.00
Varios deudores	» 1,363,088.59
	$ 2,218,329.50

PASIVO

Capital integrado 3,532 acciones á 400 pesos cada una	$ 1,412,800.00	
Capital ingresado del fondo de reserva	» 31,298.00	$ 1,444,118.00
Emision en circulacion		» 66,420.00
Varios acreedores		» 813,787.80
		$ 2,324,325.80

Montevideo, Julio 31 de 1875.
Fr. Banco Comercial, J. G. Inguanzo.
Conforme con lo que dispone el artículo 20 de la Ley de 4 de Mayo de 1870 y el 1.º de su Decreto Reglamentario.
Por autorizacion de la Junta de Crédito Público.
a4-1 mes — Arquena.—Gonsanero.

BANCO MERCANTIL

DEL RIO DE LA PLATA

CALLE MISIONES, 207

Desde 1.º de Setiembre de 1874 hasta otro aviso se recibe dinero como sigue:

EN CUENTAS CORRIENTES Y DEPÓSITOS Á LA VISTA ..... 4 á 5 p % anual

DEPÓSITOS Á PLAZOS FIJOS
á 6 meses ..... 6 á 8 p % anual

DEPÓSITOS Á RETIRAR CON
15 dias de aviso ..... 4 á 5 p % anual

DESCUENTOS
Letras ó conformes; y se hacen adelantos sobre garantías á su satisfaccion.

LETRAS DE CAMBIO Y LETRAS DE CRÉDITO
Compran y dan sobre Buenos Aires, Lóndres, Escocia, Irlanda, Paris, Burdeos, Amberes, Génova, España y Nueva York. II

RECEPTORIA DE

Contribucion Directa

BALANCE del producto de la renta de Contribucion Directa desde el 1.º de Febrero al 31 de Julio.

1875—Julio 31.

Entradas		$ 402,113.52
Salidas	$ 400,510.97	
Saldo	» 1,602.55	$ 402,113.52

Montevideo, Julio 31 de 1875.

J. Viana, Receptor—David Casal, Interventor.—V.º B.º J. A. Magariños Cervantes, Director.

LXXXIX

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

Se invita á los propietarios de terrenos, que deseen que se establezcan estaciones en contacto con sus propiedades, para que se presenten directamente al Sr. Presidente del Directorio, á fin de convenir en las condiciones de arreglo que sean mútuamente provechosas.—El Secretario. IX

Dentistas

Doctor Muridge y C.ª

25 de Mayo, 280
(frente á la Confitería Oriental)
XIX

¡Gran rebaja!

Las libretas para cobro de alquileres, que se vendian en esta imprenta á 1 $, desde la fecha no valdrán mas que 60 centésimos.



Preconizada para el tocador, conserva constantemente la frescura de la Juventud, y preserva de la Peste y del Cólera morbo.

ARTICULOS RECOMENDADOS
GOTAS CONCENTRADAS para el pañuelo.
JABON DE LACTEINA para el tocador.
OLEOCOME para la hermosura de los cabellos.
ELIXIR DENTIFRICO para conservar la boca.
VINAGRE de VIOLETAS para el tocador.

SE VENDEN EN LA FÁBRICA
PARIS 13, rue d'Enghien, 13 PARIS
Depósitos en casa de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de ambas Américas.

LETRAS

por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes y otras ciudades del mediodía de la Francia.
Se dan en el escritorio de Dagnerre y C.ª, calle del Rincon, núm. 49. I

Doctor Kemmerich

MEDICO-CIRUJANO

Calle Zabala 149, altos

Hora de consultas de dos á tres de la tarde.

ju15-3 meses.

HOTEL

BEAUZEMONT

EN EL CAMINO DE LA AGRACIADA
A POCAS CUADRAS DEL PASO DEL MOLINO

Este muy acreditado establecimiento se ha trasladado á la quinta del Ombú, donde hallará el respetable público todos los placeres, paseos y comodidades.

Comidas buenas y variadas, un selecto surtido de vinos, cervezas y otras bebidas, á todas horas del dia y á precios muy módicos.

Banquetes festivos, comilonas familiares y cualquier encargo especial, serán atendidos á la mayor satisfaccion.

Tranvia cada 10 minutos á la puerta del hotel, un servicio esmerado y el paraje muy pintoresco, me permitirán invitar á mis respetables favorecedores á concurrir frecuentemente á mi nuevo establecimiento.

Montevideo, 27 de Agosto de 1875.
a28.5 — Madame Beauzemont.

Société Française

DE SECOURS MUTUELS

L'Assemblée Générale ordinaire (art. 75 des statuts), aura lieu le 29 courant a deux heures de l'après-midi, rue Soriano, n. 19; tous les membres de la société sont priés d'y assister.
Montévidéo, 20 Aout 1875.
a21-10 — Le Secrétaire.

Ferro-carril Central del Uruguay

ITINERARIO DE INVIERNO

REGIRA DESDE EL 1.º DE ABRIL DE 1875

SALIDAS	1.ª Salida	2.ª Sal.ª	3.ª Sal.ª	4.ª Sal.ª
Montevideo	7.00	10.30	1.45	4.30
Bella-Vista	7.05	10.35	1.50	4.35
Yatay	7.13	10.43	2.00	4.43
Colon	7.26	10.56	2.15	4.56
Independencia	7.37	11.07	2.26	5.07
Piedras	7.52 / x	11.22 / x	2.41 / x	5.22
Progreso	8.10	11.40	3.00	5.40 / x
Joaquin Suarez	8.30	12.00	3.25	6.00
Canelones	8.47	12.17	3.45	6.17
Santa Lucía	ll. 9.20 / s. 9.30	12.50	4.30	6.50
25 de Agosto	9.39	1.00		7.00
Isla Mala	10.37			
Florida	ll. 11.15 / s. 11.30			
La Cruz	12.15			
Sarandí Grande	ll. 1.05 / s. 1.15			
Durazno	2.45			

REGRESO	1.º R.º	2.º Reg.º	3.º R.º	4.º Regr.º
Durazno				11.30
Sarandí Grande				ll. 1.05 / x / s. 1.15
La Cruz				2.05
Florida				ll. 2.50 / s. 3.05
Isla Mala				3.43
25 de Agosto	6.40	10.10	1.30	4.40
Santa Lucía	5.50	10.20	1.40	ll. 4.50 / s. 5.05
Canelones	7.25	10.55	2.15	5.40
Joaquin Suarez	7.45	11.16	2.36	x / 6.00
Progreso	x / 8.10	x / 11.40	x / 3.00	6.25 / x
Las Piedras	8.26	11.56	3.15	6.41
Independencia	8.38	12.08	3.28	6.53
Colon	8.48	12.18	3.38	7.03
Yatay	8.59	12.29	3.49	7.14
Bella-Vista	9.05	12.35	3.55	7.20
Montevideo	9.10	12.40	4.00	7.25

LXV

VERDADERO

LICOR BENEDICTINO

DEL MONASTERIO DE FÉCAMP (FRANCIA)

ADVERTENCIA IMPORTANTE.

El célebre Licor BENEDICTINO, tan apreciado del público, es objeto de numerosas imitaciones, provenientes, en su mayor parte, del estrangero.

Deseosos de que los consumidores de buena fé que quieran beber un licor puro, esquisito y esencialmente higiénico, no se dejen engañar por estos licores falsificados, tan desagradables al gusto como nocivos á la salud, damos adjunto el facsímile exacto, con todos sus sellos y etiquetas, de la botella del LICOR BENEDICTINO LEGITIMO.

Sobre la etiqueta inferior exíjase siempre la firma del Director general: A. LEGRAND AINÉ.

Depósito general en Fécamp (Sena-Inferior, Francia).
Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

OBRAS SON AMORES

Y NO BUENAS RAZONES

MÁQUINAS

DE COSER

Habiendo introducido mejoras en este establecimiento y puesto en estado de vender máquinas á todo precio, avisamos al público que recibimos directa y mensualmente partidas de todos los sistemas como para satisfacer los deseos de los marchantes así como de Singer legítimas y principalmente perfeccionadas que completamente vencen á las de Singer sea por su perfecta construccion, solidez, suavidad, perfeccion en las costuras de las mas gruesas hasta las mas finas, es decir que hasta el mas pequeño tornillo es aventajado.

Hay de brazo perfeccionadas para zapateros que pueden coser una caña de bota de una sola vez, lo que no deja de ser una gran ventaja para los aparadores, por tener el brazo mas largo, el bote mas grande y la máquina perfecta por fuerza y sencillez que no se le pueden comparar las otras que hayamos visto hasta ahora.

El taller de esta casa continúa siempre trabajando en composturas bajo la misma direccion como de dos años á esta parte de B. C.

CALLE DEL RINCON, 278 y 280

LXVIII-dp %.

SEMILLAS Y PLANTAS

De la quinta «La Selva»

PROPIEDAD DE DON TOMAS TOMKINSON

Semillas

Encaliptus globulus, idem piperita, idem elata, acacia melanoxylon, capressus glauca péndula, idem majestica, idem linaliyana, idem orientalis, idem horizontalis, idem lacesoniana, idem calistris quadrivalvis, idem vidringtonia.

Plantas

Pinus insignis, idem pinea, idem marítima, legerstroemia indica, platanos, robles, avellanas, viburnum opulus (boule de neige).

Gran surtido de duraznos y ciruelos de las mejores clases de Europa y muchos otros árboles frutales y de adorno.

Se reciben órdenes en la cigarrería de A. E. Beeger sucesor, calle 25 de Mayo 196. — a5 1 mes

El Dr. D'Hancourt

PROFESOR HOMEÓPATA

Se mudó á la

Calle del Cerrito n. 315

ENTRE—JUNCAL Y CERRO

ag. 19-perm.

COLECCION

DEL «SIGLO»

Por ausentarse del país se vende una coleccion de «Siglo» desde el año 1868 al 1874, por muy poco dinero. Se venderá encuadernada ó no, al gusto del comprador.

En esta imprenta informarán. — a17.6

¡GRAN REBAJA!

DE UN 50 p. %

Los cuadernos para lavado, se venden desde hoy en esta imprenta á 50 centésimos los de 50 planillas dobles y 25 centésimos los de 25 planillas dobles.

ITINERARIOS DE MENSAJERIAS Y DILIJENCIAS

Mensajerias Centrales

CALLE DEL URUGUAY, ESQUINA DE LA CALLE FLORIDA

ITINERARIO GENERAL

Desde el 1.º de Junio de 1875

Para Canelones, La Paz, Piedras y Santa Lucía, todos los dias.

Para Pando y Solis Chico, id. id.

Para Tala, San Ramon y Migues, los dias 1, 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28.

Para San José, Porongos y Cagancha, todos los dias.

Para Chamiso, San Gregorio y Arroyo Grande, los dias 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 30.

Para Juan Chaso, Isla Mala, La Cruz, Sarandí Grande, Florida, Durazno, Illescas y Cuchilla Maciel, todos los dias.

Para Capilla Farruco y Cuadra, los dias 1, 5, 17, 21 y 25.

Para Polanco del Rio Negro, Salinas, Carpintería y Polanco del Yí, los dias 1, 6, 14, 17, 22 y 29.

Para Tacuarembó, Villasboas, Molles, Paso de los Toros, Cuchilla Peralta, Cuchilla de la Pampa, Arroyo Malo, Quebrada y Batoví, los dias 2, 5, 7, 10, 12, 15, 17, 20, 22, 25, 27 y 30.

Para Rivera, Santa Ana, Tacuarembó Chico, Bañado de Rocha, Tacuarembó Grande, Buena Union, Cortíceres y Cuñapirú, los dias 2, 7, 12, 17, 22 y 27.

Para Colonia y Riachuelo, los dias 3, 5, 8, 11, 13, 16, 19, 21, 24, 27, 29 y 30.

Para Rosario, Nueva Helvecia y La Paz, los dias 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29 y 30.

Para Mercedes, Guaycurú, Lata, Perdido, Duraznito, Corralito, San Martin, Aguila, Soriano, Dolores y Fray-Bentos, los dias 1, 3, 8, 13, 18, 23, 28 y 30.

Para Minas, Solis Chico y Solis del medio, los dias 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29 y 30.

Para Maldonado, Garzon, Solis Grande, Pan de Azúcar, José Ignacio, San Cárlos y Rocha, los dias 2, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 16, 18, 22, 24, 26, 28 y 30.

Para Cerro Largo, Artigas, Casupá, Pablo Paez, Avestruz, Cerro Chato y Cerro Mulero, los dias 1, 3, 6, 9, 12, 14, 16, 19, 21, 24, 27 y 29.

Para Treinta y Tres, Cebollatí, Gutierrez, Paso del Soldado, Polanco de Barriga Negra, los dias 1, 6, 12, 16, 21 y 27.

Para Bagé, Yaguaron, Buena Vista, Aceguá, Zapallar, Masangano, Coronilla, Caraguatá, Cerros Blancos, Cerro Chato, Puntas del Yaguary, Cerro Aceguá, Laureles y Corrales, los dias 1, 6, 12, 18, 24 y 29.

Para Paysandú.—*Salidas de la capital*: los dias 1, 6, 11, 16, 21 y 26.—*Entradas á la capital*: los dias 5, 10, 15, 20, 25 y 30.

Adolfo B. Perez

Administracion Central de Mensajerias

CALLE URUGUAY, N. 3

ITINERARIO DE INVIERNO

Salidas

Para San José, por Cuchilla del Vichadero, Cagancha y Carreta Quemada, todos los dias.

Para Minas, por Pando, Solis Chico y Solis del Medio, los dias 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29.

Para Artigas, por Soldado, Cebollatí, Gutierrez, Treinta y Tres y Tacuarí, los dias 12 y 27.

Para Tacuarembó, por Paso de los Toros, Cuchilla de Peralta, Cuchilla de la Pampa, Quebrada y Arroyo Malo, los dias 5, 10, 15, 20, 25 y fin de mes.

Para Polanco del Rio Negro, por el Durazno, Carpintería, Salinas y Maestre-Campo, los dias 4, 12, 20 y 28.

Para Porongos por Santa Lucía, San José, Chamiso, San Gregorio y Pintos, los dias 3, 11, 19 y 27.

Para Porongos por el Durazno y Maciel, los dias 3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24 y 27.

Montevideo, Julio 1.º de 1875.

Los Ajentes.

Dilijencias particulares

Para Maldonado y San Cárlos, agencia calle 18 de Julio, núm. 2.—Salidas de la capital, los dias 5, 15 y 25.

Para Pando.—Horas de salida: todos los dias á las 5 y 8 de la mañana y á las 2 de la tarde, en combinacion con el tren-way de la Union por la calle 18 de Julio.

Ajencia, confitería, 18 de Julio.

Para San Ramon y el Tala por Canelones y escalas, diligencia la «América», en combinacion con el Ferro-carril Central del Uruguay, saldrá de Canelones los dias 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 y 29 de cada mes y del Tala por San Ramon los dias 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28 y 30.—Agencia en Montevideo, calle del Rio Negro núm. 12.

RESFRIADOS DESCUIDADOS — BRONQUITIS CRONICA — TISIS

TRATAMIENTO RACIONAL

POR LAS

Cápsulas de Alquitran



FARMACÉUTICO DE PARIS

El alquitran es un producto resinoso que se obtiene por la combustion lenta de la madera de ciertos pinos. De ahí resulta que se obtienen varias especies de alquitran, segun la madera empleada y segun el modo de fabricacion. El único alquitran que deberia usarse en medicina es el de Finlandia, llamado alquitran de Noruega, el cual se estrae del pino marítimo. Y en efecto, este es el que sirve esclusivamente para la preparacion de las cápsulas de Guyot.

Estas cápsulas son esféricas, del tamaño de una píldora ordinaria, y contienen alquitran de Noruega de primera calidad y puro de toda mezcla. Al penetrar en el estómago, la cápsula se disuelve fácilmente, el alquitran se emulsiona y obra con rapidez. Para las personas que deseen tomar el medicamento bajo un pequeño volúmen, ó que nos les guste el sabor del agua de alquitran, esta preparacion puede reemplazar el agua alquitranada que tan espeditivamente se prepara con el *Alquitran de Guyot*, y ofrece tambien la ventaja de poder tomarse aun en viaje.

Desde hace mucho tiempo, gran número de médicos consideran el alquitran como un medicamento precioso; en apoyo de esta afirmacion, citarémos los párrafos siguientes:

« El uso habitual y cotidiano del alquitran se recomienda á los convalecientes y á las personas débiles: tambien constituye un excelente preservativo contra gran número de enfermedades, y en particular contra las enfermedades epidémicas. »
(*Anuario de terapéutica* del profesor BOUCHARDAT.)

« Preconizado contra las lombrices, el escorbuto, la disentería, el reuma, la gota, el catarro de la vejiga, etc., el alquitran — dice Mr. A. Cazenave — se emplea mas particularmente para combatir las flegmasias crónicas de la piel y la tisis pulmonar... De varios hechos observados hasta hoy resulta con evidencia que el alquitran ejerce una accion estimulante; que administrado á dósis moderadas, excita los órganos digestivos, acelera la circulacion, y activa de una manera notable las secreciones, sobre todo la secrecion urinaria; y por último, que aumenta considerablemente la energía de las funciones de la piel. »
(*Diccionario de medicina* del doctor FABRE.)

« Administrado al interior, el alquitran es un excelente diurético y ademas abre el apetito y acelera la digestion de una manera notable. Prescríbesele en particular contra los catarros crónicos del pulmon y de la vejiga. »
(*Tratado de farmacia* del profesor SOUBEIRAN.)

De todas las enfermedades que llevan su contingente á los boletines de fallecimiento, la mas comun, la que mas desespera á las familias, la que diariamente hace mayor número de víctimas, es sin duda alguna la tisis pulmonar.

Esperimentos hechos primero en Bruselas y renovados despues en muchas otras partes han provado que el alquitran, producto resinoso del pino, ejerce una accion notablemente benéfica en los enfermos que padecen de tisis ó de bronquitis.

Un resfriado descuidado concluye con frecuencia por degenerar en bronquitis, cuando no se transforma en tisis pulmonar; los golpes de tos son entónces tan continuos y violentos que imprimen á todo el organismo terribles sacudidas; el sueño es casi imposible, el pulso febril, y la menor impresion de frio aumenta los sufrimientos. Con frecuencia se forman tubérculos que, multiplicándose, obstruyen los conductos capilares é impiden la oxigenacion de la sangre; cuando esos tubérculos llegan á supurar, se convierten en foco de la desorganizacion de las celdillas pulmonares y ocasionan pérdidas de sustancia que se designan bajo el nombre de *cavernas*. El enfermo se siente entónces acometido de una languidez y melancolía continuas; sus esputos, blancos en un principio, se vuelven espumosos y nacarados, toman poco á poco una coloracion de mal agüero y llegan á ser en el último periodo de un gris verdoso. Su existencia no es ya sino una lenta agonía, y concluye por apagarse en toda la plenitud de su razon.

Dos, tres, ó cuatro cápsulas de alquitran, segun el estado del enfermo, tomadas todas las tardes en el momento de la comida, bastan casi siempre para curar en poco tiempo el resfriado mas tenaz y la bronquitis; de este modo puede llegarse tambien á detener y curar la tisis ya declarada, pues en este caso el alquitran detiene la descomposicion de los tubérculos y, con ayuda de la naturaleza la curacion es frecuentemente mas rápida de lo que podia esperarse.

En el asma, la respiracion es difícil y laboriosa; golpes de tos violenta y sofocamientos dolorosos hacen sufrir cruelmente al enfermo; el frio aumenta todos esos síntomas.

Para conseguir un alivio rápido, y amenudo una cura completa, basta tomar todas las noches en el momento de la última comida dos ó tres cápsulas de alquitran.

Por lo demas, y sin que sea nuestro ánimo hacer un elogio exagerado del alquitran, puede decirse que es un medicamento precioso, cuyo uso no ofrece nunca el menor peligro; casi todos los médicos lo recetan diariamente para combatir gran número de afecciones.

Las **Cápsulas de Alquitran de Guyot** se recomiendan con especialidad en las enfermedades siguientes:

BRONQUITIS
CATARROS PULMONARES
ASMA
TOS TENAZ
RESFRIADOS
TISIS PULMONAR
IRRITACIONES DE PECHO
AFECCIONES DE LA GARGANTA
DISPEPSIA
CATARRO DE LA VEJIGA

y en general contra todas las afecciones de las mucosas.

La dósis ordinaria es de dos á cuatro cápsulas por dia que se toman en el momento de las comidas.

Estas cápsulas se tragan fácilmente, como si fueran píldoras, con el auxilio de una cucharada de agua.

AVISO. — Teniendo una gran importancia la clase y la calidad del alquitran empleado como medicamento, creo de mi deber prevenir á los compradores, que hay gran número de falsificaciones é imitaciones preparadas con alquitran de diferentes suertes. Yo no puedo garantizar la buena preparacion, y por consiguiente la eficacia, sino de las cápsulas de alquitran vendidas en frascos cuya etiqueta lleva mi firma impresa en cuatro colores.

Depósito general en Paris, casa de L. FRERE, 19, rue Jacob.

Montevideo: — A. DEMARCHI Hnos. y C.ª — C. Imbert. — A. Guillemette.

Barraca Victoria
CARBON
CARBONILLA — DE LUZ — DE COCINA — DE LEÑA — Y HERRERO
125 Se lleva á domicilio SANTA TERESA 125

XVII

ENFERMEDADES DE LA PIEL

RESULTA de los esperimentos hechos en la India y en Francia por los médicos mas acreditados, que los **Granillos y el Jarabe de Hidrocotila de J. LÉPINE**, son el mejor y el mas pronto remedio para curar todas las úlceras y otras **enfermedades de la piel**, aun las mas rebeldes, como la LEPRA y la ELEFANTIASIS, las *sífilis antiguas ó constitucionales*, las *afecciones escrofulosas*, los *reumatismos crónicos*, etc.

Depositarios generales en *Paris*, FOURNIER et LABELONYE, 99, rue d'Aboukir.
En Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

CALESA

POR POCO DINERO

se vende una, descubierta, que está en perfecto estado.
Ocúrrase á esta imprenta para tratar.

a27-1mes

ESPECÍFICO DE

GLYCERINA

PARA CURAR OVEJAS

ÚNICOS AGENTES F. W. MOORE Y C.ª
CERRITO, 131

a24-1mes

AL COMERCIO

EL PRONTUARIO

DE LOS

DERECHOS DE ADUANA

QUE PAGAN LOS ARTÍCULOS DE ALMACEN

Ó SEA

Planilla en que de antemano están calculados los que percibe la Aduana á la introduccion de estos artículos

Con arreglo á la Tarifa de Avalúos que rige en el segundo semestre de 1875

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

COLEGIO DEL RIO DE LA PLATA

SITO EN LA CALLE DEL RIO NEGRO, NÚM. 116

ENTRE COLONIA Y 18 DE JULIO

El 1.º de Setiembre próximo se inaugurará este establecimiento, bajo la direccion de D. Ramon Segú, empezando las clases de las asignaturas siguientes:

CLASE ELEMENTAL

Lectura en prosa, verso y manuscrito; Escritura por modelos y al dictado; Primeras operaciones Aritméticas; Analogía y Sintaxis; Geografía del País; Doctrina Cristiana; Historia Sagrada; Moral y Urbanidad.

CLASE SUPERIOR

Análisis lógico y gramatical; Ejercicios de Prosodia y Ortografía; Cosmografía; Geografía Universal, Física y Política; Historia Universal, Antigua, Media y Moderna; Historia particular de la República; Aritmética y nociones de Geometría; Deberes y derechos del ciudadano.

CLASES ESPECIALES

Teneduría de libros y cálculo mercantil; Francés y Latin.
Se admiten pupilos, medios pupilos y externos.

NOTA.—El 1.º de Marzo darán principio las clases que á continuacion se espresan:

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

Los ya espresados en la Clase superior; Nociones de Física, Química é Historia Natural; Retórica y Poética; Fisiología é Higiene; Lógica y Metafísica en toda su estension; Agricultura.

1.er AÑO DE MATEMÁTICAS

Aritmética y Algebra hasta las ecuaciones de 2.º grado inclusives, con la estension que se estudian en las Carreras Facultativas en Europa. Terminado este año los alumnos que hayan obtenido la calificacion de aprobados, podrán cursar el 2.º año de Matemáticas, que comprenderá: Geometría Plana y del Espacio, Trigonometría Rectilínea y Esférica, con la misma estension.

CLASES ESPECIALES

Dibujo lineal, natural y topográfico. — a22-15

Desconfiarse de las falsificaciones de *Alemania* bajo los nombres L. Legran y C.ª y otros.

Poner mucho cuidado que el producto lleve la verdadera firma inclusa.



L. LEGRAND,
PROVEEDOR DE VARIAS CORTES ESTRANGERAS,
PARIS, 207, rue Saint-Honoré, 207, PARIS.

JABON-ORIZA

PERFUMEN AGRADABLE
Produciendo una espuma fina y abundante con todas las aguas.

El mejor y el mas suave de todos los jabones para el tocador (segun el Dr O. Reveil), indispensable para conservar al cútis su flexibilidad y suavidad.

CREMA-ORIZA de Ninon de Lenclos — *Para blanquear, suavizar y refrescar la piel.*
ORIZA-LACTÉ — *Para destruir las arrugas y manchas de la piel.*

AGUA TÓNICA de QUININA LEGRAND y POMADA con BÁLSAMO de TANINO

Preparaciones segun las fórmulas dejadas por el Dr Cazenave para limpiar la cabeza, rejenerar el pelo, detener la caida y hacerlo crecer en muy poco tiempo.
En casas de los principales Perfumistas y Peluqueros de las *Américas*.
Depósitos en *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y C.ª — BELGRANO Hermanos.

EDUCACION

LECCIONES DE DIBUJO, PINTURA, AL PASTEL, ACQUARELA Y OLEO

LECCIONES DE FRANCÉS Y ESPAÑOL

HISTORIA, GEOGRAFIA, CALIGRAFIA, ARITMÉTICA, BORDADOS

Y DEMAS RAMOS QUE CONSTITUYEN UNA BUENA EDUCACION

POR LAS SRAS. DE BOCCIA

MAESTRAS DIPLOMADAS POR LA ACADEMIA DE FRANCIA

DIRIGIRSE A LA OFICINA DE «EL SIGLO» — MONTEVIDEO

PAPEL RIGOLLOT

O mostaza en hojas

PARA SINAPISMOS

MEDALLA DE ORO, LYON 1872
MEDALLAS DE PLATA — MEDALLAS DE BRONCE
TRIESTE 1871 — HAVRE 1868 — PARIS 1872 — PARIS 1855 — TRIESTE 1871 — HAVRE 1868

Adoptado por los Hospitales de Paris, las Ambulancias y Hospitales militares, por la Marina nacional Francesa y por la Marina Inglesa.

« Conservar al polvo de mostaza todas sus propiedades, obtener en pocos instantes con facilidad un efecto decisivo con la menor cantidad posible de medicamento, hé ahí los problemas que M. RIGOLLOT ha resuelto de la manera mas acertada. » (A. BOUCHARDAT, *Anuario de Terapéutica*, año 1868, p. 304.)

Exíjase la firma adjunta, hay falsificadores.

Buenos-Ayres: A. DEMARCHI h.nos y C.ª; — ZINERONI y C.ª
Rosario y Montevideo, A. DEMARCHI h.nos y C.ª, y en las principales boticas de las Américas.

P. Rigollot — Paris, 26, r. Vieille-du-Temple.

PAPEL REDUCIDO Á ORO

TABLA DE

FACTORES FIJOS

Para reducir á oro cualquier cantidad de pesos en papel moneda, conociendo el premio del oro.

SE HALLA EN VENTA ESTE IMPORTANTE Y UTIL TRABAJO EN ESTA IMPRENTA Y EN LAS LIBRERIAS DE

LASTARRIA Y FERMEPIN

Precio, 20 centésimos m/c. el ejemplar.

FOLLETIN 150

LOS NEGREROS

Memorias de un Esclavo

NOVELA DE COSTUMBRES

POR

D. MANUEL FERNANDEZ Y GONZALEZ

—Vos no os casareis,—dijo lord Johnson,—con miss Eva Waterfield; os casareis con lady Eva Johnson, baronesa de Johnson, porque su padre la reconocerá y renunciará en ella su título. Mister Guill Pall, vuestra impaciencia crece, y vas á ver muy pronto á vuestra adorada Eva.

—¡Oh, sí!—exclamó mister Guill Pall, en quien, en efecto, como ya hemos dicho, se habia recrudecido la pasion por Eva, aunque no se hubiese borrado en él el punzante interés que sentia por Mainumá.

Lord Johnson tocó un timbre.

Apareció un criado de gran librea.

—Hacer pasar á sir Linsay,—dijo Lord Johnson.

Eva habia sido llamada por lord Johnson, y esperaba desde algun tiempo antes.

—¡Sir Linsay!—exclamó mister Guill Pall, palideciendo de cólera.—¿Y por qué hacéis venir á ese hombre? ¿No sabeis que ese hombre me ha retado, me ha provocado, que es mi enemigo?

—Pues ved ahí cuanto os equivocais, mister Guill Pall,—dijo lord Johnson;—tan vuestro amigo es sir Linsay, que él os ha procurado el desengaño respecto á Mainumá, y él os trae á Eva.

—¡Que él me trae á Eva!

—Sí, él es el que mejor puede traérosla. Pero silencio, siento sus pasos.

En efecto, poco despues entró Eva, vestida de una manera elegante, como un jóven noble.

Saludó á lord Johnson con respeto y cariño, á mister Guill Pall con altivez.

—Ciertamente, señor,—dijo á lord Johnson,—al venir llamado por vos, no esperaba yo encontrarme delante de este hombre.

—No os debo nada,—contestó mister Guill Pall;—si vos os violentais viéndome, yo acabo de manifestar á este caballero mi repugnancia y mi contrariedad al saber que ibais á venir aquí.

—Es que vos sois aquí muy necesario, sir Linsay,—dijo lord Johnson,—puesto que vos sabeis el paradero de miss Eva Waterfield.

—¿Y qué puede haber de comun entre este hombre y Eva?—esclamó esta, que nada sabia, á la que nada se habia prevenido.

—Hay,—dijo lord Johnson,—el arrepentimiento y el amor, yo os lo aseguro. Ya sabeis que yo no miento ni me engaño. Podeis asegurar á miss Eva Waterfield, que mister Guill Pall la ama como jamás la ha amado, que se ha desengañado, que está ansioso de verla, de obtener su perdon, de recobrar su amor.

Eva se sintió mala.

Sus ojos vagaron.

Se cubrió de sudor frio.

Asió las manos de lord Johnson, y esclamó devorándole con una mirada inmensa.

—¿No me engañais, señor? ¿es cierto lo que me decís? mirad que yo creo en vos, que yo no puedo dudar de vos, que yo tengo fé en que por nada del mundo me engañariais.

—¡Tú!—esclamó mister Guill Pall, pudiendo al fin hablar.

Eva al decir sus últimas palabras habia usado de su voz natural, sentida, conmovedora, armoniosa.

Mister Guill Pall habia al fin reconocido á Eva en sir Linsay, y tal habia sido su emocion, que durante algunos segundos no habia podido hablar.

—¡Ah! ¿no os decia yo,—esclamó lord Johnson, que estaba muy conmovido,—que sir Linsay era el que mejor podia traeros á Eva?

—Sí, yo soy—dijo es esta, arrancándose la peluca, quitándose las horquillas que sujetaban su cabellera, sacudiéndola, y haciéndola aparecer en toda su riqueza.

—¡Oh, Dios mio!—esclamó mister Guill Pall;—¡tú, tú, Eva! ¡Y yo he hablado contigo y no te he reconocido! ¡y yo me he irritado contra tí! ¡y yo he estado á punto de lanzarme sobre tí como una fiera!

—¡Ah! bien, bien,—dijo Eva;—olvidemos lo que ha pasado; yo no quiero ver en lo que han hecho mas que una fascinacion, una locura. ¿Qué importa todo, si tu me amas? Y yo no puedo dudarlo, puesto que me lo asegura mi buen amigo sir Johnson.

—¡Sir Johnson!—exclamó mister Guill Pall.—Pero entonces, Eva, este caballero es tu padre.

—¡Mi padre!—exclamó Eva.

—Sí, sí, hija mia, tu padre,—contestó lord Johnson, abrazando á Eva y besándola profundamente conmovido en la frente;—tu padre: ha llegado el momento de que lo sepas. Si yo no hubiera querido que lo supieras, hubiera prevenido á mister Guill Pall. Concluyamos, hija mia: yo estoy demasiado afectado, tú has dejado de ser desde este momento para nosotros Eva Waterfield. Tú eres Eva Johnson, baronesa de Johnson.

—¿Y qué sois vos en la órden, señor?—dijo mister Guill Pall—¿Puedo tener el honor de saberlo?

—Sí,—dijo lord Johnson,—yo soy el jefe supremo.

—¡El gran maestre!—exclamó mister Guill Pall.

—Sí, el gran maestre, el que todo lo ha afrontado por vosotros, hijos mios, el que espera no le comprometais.

—¡Oh! estad seguro, señor,—dijo mister Guill Pall,—de mi afecto, de mi respeto, de mi abnegacion por vos....¿Y Eva, qué es Eva en la órden?

—La delegada de ella para intervenir en los actos del gran maestre, la persona sin la cual nada puede el gran maestre hacer: de modo, que sin ser ella el jefe supremo de la órden, puede considerársela superior á él.

—¡Oh, Dios mio, Dios mio!—esclamó mister Guill Pall;—esto es demasiado.

—Yo ocupo en el mundo una posicion de todo punto honorable—dijo lord Johnson;—yo soy entre la nobleza el ilustre baronet Johnson, y se me recibe en Saint James como á cualquier otro noble; yo soy miembro del Parlamento; yo soy, en una palabra, lord Johnson, que aquí usa solamente el tratamiento de caballero: por eso se me llama sir Johnson.

Mi hija volverá á vuestra casa, mi hija entrará esta noche en vuestra casa, como ha salido de ella, por donde ha salido. Dejad practicable la ventana de su habitacion, por donde antes ha salido y entrado. Sir Linsay desaparece.

—¿Y Elisabet, señor, y Elisabet, mi buena hermana?

—Esa jóven no te pertenece,—dijo lord Johnson, al cual vemos al fin de claro en claro;—esa jóven continuará siendo tu hermana, Eva, hasta que encuentre al hombre á quien ama, al hombre á quien se una. Yo iré á buscarte á la casa de mister Guill Pall, armado de una historia y de todas la pruebas necesarias para determinar la identidad. Tú irás con Elisabet á mi casa; á seguida vos, mister Guill Pall, me pedireis la mano de vuestra antigua cajera, que yo no sabré negaros; despues los tres continuarémos al frente de la órden de los Caballeros de la niebla. ¿Por qué abandonar esta posicion, cuando es la posicion más alta que tenemos?

—¿Y Mainumá, padre mio, qué hemos de hacer de Mainumá?—dijo Eva.

—Desengáñala, si quieres, ó envíala á sus amos; esa mujer vivirá poco. ¿Qué importa lo que de ella sea?

—La abandonaré mi hotel del puente de Lóndres,—dijo Eva,—la dejaré con que viva y me apartaré de ella con Elisabet; con un buen pretexto desapareceremos las dos.

—Pues bien; ve á concluir esa última escena de la comedia que de tal manera has representado, y que ha llegado á un tan buen desenlace.

—Dejad, señor, dejad: es necesario que yo me recoja los cabellos, que recoja mi peluca, para representar la última escena de mi comedia, como vos decís; comedia harto trágica.

Y Eva se puso á recogerse de nuevo su magnífica cabellera.

—¿Y el negocio de los negreros?—dijo entre tanto,—¿habrá que abandonarle?

—¡Ah, no, hija mia! no se abandona así un negocio de muchos millones. ¿Qué seria de nuestra sociedad si no continuásemos nuestras operaciones? Entonces no tendria objeto. Ese negocio está ya terminado: tenemos en nuestro poder á nuestra merced al corsario Altolaguirre; él nos entregará ese tesoro, yo te lo aseguro.

Eva se habia arreglado rápidamente los cabellos y habia vuelto á ponerse la peluca.

Sir Linsay habia aparecido de nuevo.

Mister Guill Pall la miraba con asombro.

Volvia á desfigurarse para él.

—Es ya tarde,—dijo sir Johnson;—vuélvete á tu hotel, Eva. Concluyamos. Vos sereis sacado de aquí, mister Guill Pall. Volveos á vuestra casa, y esperad allí á lady Johnson, que dentro de muy poco será vuestra esposa.

—Adios, señor,—dijo Eva conmovida á lord Johnson. Y luego añadió dirigiéndose á mister Guill Pall:

—Adios, Roberto; hasta dentro de dos horas. Esperame.

Y salió.

—Ya veis quién es la mujer que os ama y á quien amais, mister Guill Pall,—dijo lord Johnson;—yo creo que puedo confiar en vos; pero ¡ay de vos si dais motivo á que yo conciba la mas leve sospecha! Ahora venid.

Y lord Johnson, seguido de mister Guill Pall, salió.

CAPITULO LXX

DE CÓMO PUEDE EXACERBARSE LA PASION HASTA EL PUNTO QUE LA SEA IMPOSIBLE LA FELICIDAD

Eva se volvió á su hotel, donde habia dejado á Mainumá.

Esta y Elisabet estaban recogidas.

Era muy tarde.

Eva se dirigió al aposento que ocupaba Mainumá y llamó á su puerta.

Mainumá respondió.

—Abrid, amiga mia,—dijo Eva.

Se oyó el ruido que Mainumá causó al bajar de la cama.

Pasaron algunos segundos, y al fin la puerta se abrió, y Mainumá apareció envuelta en la túnica exterior de aquel su magnífico traje oriental, de la que habia usado en vez de bata.

Mainumá resplandecia.

Miraba de una manera inmensa á sir Linsay, esto es, á Eva.

—Sabeis, amiga mia,—la dijo entrando y sentándose junto á la chimenea,—que me veo obligada á separarme de vos, aunque por poco tiempo.

Mainumá se puso bronceada.

Este bronceado es la palidez de los negros.

—¡Que os os vais!—dijo;—¿y adónde?

—Al Yorkshire, y me acompañará mi hermana; tenemos allá negocios de un extraordinario interés, que reclaman nuestra presencia.

—¿Y por qué no he de acompañaros yo?—dijo Mainumá;—¿qué he de hacer yo sola en Lóndres? porque yo no puedo, yo no debo volver casa de los negreros.

—Y decís bien, María,—contestó sir Linsay,—porque el jefe de esos negreros, el capitan Altolaguirre y su segundo Tiburon, han desaparecido en el momento en que vos habeis aparecido conmigo en la taberna del Zorro escocés. Esto os expone á las sospechas del otro terrible negrero Kraima. Os es, pues, imposible volver: debeis, pues, permanecer en mi casa, donde estais segura. Tom es un admirable criado. Á mas, en mi casa, que es la vuestra, hay grandes valores que guardar, valores que son tanto vuestros como mios y de mi hermana. Así, pues, mi querida María, yo os ruego permanezcais: todo ello será cuestion de cuatro ó seis dias. Entre tanto, se habrá asegurado á todos los negreros y nada tendremos que temer de ellos, y se realizará nuestro casamiento.

Mainumá no podia recelar.

Eva la hablaba de una manera conmovida.

La miraba enamorada.

Aparentaba admirablemente para ella la locura del amor.

Su sir Linsay la adoraba.

Para él era una grande prueba, una prueba dolorosa su ausencia, aunque fuese corta, de Mainumá.

Así á lo menos lo creia esta.

Sir Linsay aparecia profundamente conmovido.

Se levantó y dijo:

—Dispensadme, pero estoy trastornado. Yo no sé, pero se me figura que no voy á volver á veros.

—Y si tal temeis,—dijo Mainumá anhelante,—¿por qué os separais de mí?

—¡Ah! es que eso lo creo siempre cuando no os veo,—dijo Eva;—estas son aprensiones de mi amor. Pero no hay peligro alguno, no hay nada que pueda justificar estas aprensiones. Es necesario que permanezcais, María, de todo punto necesario; en mi casa estais en completa seguridad. Adios, amada mia; adios, hasta muy pronto.

Y Eva salió como quien huye.

Mainumá quedó absorta, sorprendida, como anulada.

Aquel temor expresado por Eva de no volverla á ver, la habia causado una sensacion profunda.

Pero Eva la imponia, respeto, un respeto tal como no le habia sentido por ninguno de sus amantes, ni aun por su esposo el tremendo Kanipao.

Eva se aprovechó de este primer momento de estupor de Mainumá.

Fué á buscar á Elisabet, que estaba levantada y vestida.

La tomó de la mano, y salió con ella por un postigo del jardin.

Eva llevaba bajo el brazo un paquete.

Este paquete contenia las ropas de mujer con que habia salido de casa de mister Guill Pall.

Eva condujo á Elisabet, andando de prisa, al hotel de las Alondras azules, que estaba cerca de su casa.

En Lóndres, como ya lo hemos visto en alguna ocasion, los hoteles están siempre dispuestos á todas horas para recibir huéspedes.

Eva se estableció con Elisabet en uno de los mejores aposentos del piso principal.

Apenas establecidas allí, apenas se hubo recogido Elisabet, Eva salió, siempre con su paquete debajo del brazo, y se dirigió á Southward, al establecimiento de mister Guill Pall.

Dió la vuelta por la callejuela, trepó por la reja, llegó á las vidrieras de la ventana, las empujó y las vidrieras se abrieron.

Entró y cerró, no sólo las vidrieras, sino tambien las maderas.

La chimenea estaba encendida, como esperándola.

Eva encendió luz.

Su cuarto estaba como le habia dejado.

Eva abrió un armario.

Puso en él las ropas que llevaba en el paquete, sacó un traje de casa, se desnudó su traje de hombre y le ocultó.

Se lavó, recobró su color natural, se vistió de mujer y se sentó junto á la chimenea.

Estaba agitadísima, y á veces una sombra de duda y de ira aparecia en su semblante.

¿La engañaba mister Guill Pall?

¿Se habia rendido al miedo?

Esta era la duda que irritaba á Eva.

¿Por qué mister Guill Pall, que debia esperarla, no habia sobrevenido?

Cuando Eva pensaba en esto, oyó detrás de sí un paso recatado.

Se volvió, y vió á mister Guill Pall que habia entrado silenciosamente y que se acercaba á ella.

Aparecia como trasfigurado por un amor infinito.

Eva se tranquilizó.

No podia dudar del amor de mister Guill Pall.

Este, en efecto, aparecia conmovido de una manera profunda.

Eva habia crecido á sus ojos en una proporcion prodigiosa.

No era ya la pobre muchacha encontrada por él entre el fango, recogida por él, elevada por él á una situacion honorable.

Era una potestad.

Era lady Eva Johnson, baronesa de Johnson.

Y á mas de esto, misterio de la órden de los Caballeros de la niebla, el *jefe terrible*, el jefe invisible, á quien muy pocos de los iniciados conocian.

Y el jefe terrible era Eva.

Mister Guill Pall no tenia duda de ello.